

Pelos motivos acima referidos e pela forma exemplar como soube servir o Território, louvo o engenheiro José Henrique Rodrigues Felício.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 22 de Setembro de 1998. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

Despacho n.º 10/SACE/98

Considerando que, nos termos do estatuto do Conselho Permanente de Concertação Social, é de entre os dirigentes com a categoria de director ou equiparado que é nomeado o coordenador da respectiva Comissão Executiva e que a actual titular cessará brevemente a respectiva comissão de serviços nessa categoria;

Considerando que importa nomear o representante da Administração com as funções de coordenador da Comissão Executiva do referido Conselho;

Nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 59/97/M, de 29 de Dezembro, e ao abrigo das competências delegadas pela alínea n) do artigo 1.º da Portaria n.º 100/96/M, de 16 de Abril, determino:

1. É exonerada a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César, directora dos Serviços de Economia, do cargo de coordenadora da Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social.

2. É designado representante da Administração na Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social na qualidade de coordenador, o licenciado José António Pinto Belo, director dos Serviços de Trabalho e Emprego.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Outubro de 1998.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 24 de Setembro de 1998. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

Despacho n.º 11/SACE/98

Tendo a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César sido designada para funções de relevante interesse para o Território, com prejuízo da continuidade no cargo de directora dos Serviços de Economia, aprez-me manifestar publicamente o apreço pelas elevadas qualidades pessoais e profissionais por si evidenciadas.

Durante mais de 16 anos exerceu cargos de técnica superior, de chefia e de dirigente na Direcção dos Serviços de Economia, nove dos quais como directora dos serviços, tendo assumido ainda a chefia de inúmeras delegações em representação do Território, quer no âmbito de organizações internacionais, quer em negociações bilaterais, para além de ter participado nos trabalhos de vários órgãos consultivos ou de outra natureza, designadamente o Conselho Económico, o Conselho Permanente de Concertação Social ou o Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau.

基於上述種種理由及其懂得為本地區服務的模範榜樣，本人贊揚 José Henrique Rodrigues Felício 工程師。

一九九八年九月二十二日於澳門經濟協調政務司辦公室

政務司 貝錫安

批示 第 10/SACE/98 號

鑑於根據社會協調常設委員會章程之規定，有關執行委員會之協調員是從司長或同等職級之領導人中委任，而目前該職務的擔任人在該職級有關之定期委任即將終止；

又鑑於必須委任行政當局之代表擔任有關委員會內執行委員會協調員之職務；

本人根據十二月二十九日第59/97/M號法令第六條第一款a項及四月十六日第100/96/M號訓令第一條n項所授予權限之規定，下令：

一、免除經濟司司長薛凱絲學士在社會協調常設委員會執行委員會任協調員之職務。

二、勞工暨就業司司長庇樂學士獲委任為行政當局在社會協調常設委員會執行委員會之代表，具協調員身份。

三、本批示由一九九八年十月一日開始生效。

一九九八年九月二十四日於澳門經濟協調政務司辦公室

政務司 貝錫安

批示 第 11/SACE/98 號

鑑於薛凱絲學士獲委派擔任本地區的重要職務，有礙經濟司司長一職之延續，現本人樂意對她表現出個人的高尚品格和專業操守作公開評價。

她在過去十六年中曾擔任經濟司高級技術員、主管及領導人之職務，其中九年裡任該司司長，亦曾參與多個諮詢機構或其他性質的機構之工作，包括經濟委員會、社會協調常設委員會或澳門生產力暨科技轉移中心。此外，她還曾經率領無數代表團代表本地區參與國際性組織及雙邊會談。

Enquanto responsável da Direcção dos Serviços de Economia, contribuiu decisivamente para o esforço de modernização da legislação económica vigente no Território e sua observância, bem como para a valorização das unidades industriais locais, designadamente no apoio ao processo de reestruturação do tecido industrial e no desenvolvimento de acções de formação profissional em termos pedagógica e tecnologicamente evoluídos.

É de destacar ainda a excelente preparação prévia, a elevação e o inextinguível zelo que sempre evidenciou na representação ou defesa dos interesses do Território nas delegações oficiais que chefiou ou participou, designadamente no âmbito do Acordo Geral sobre Pautas Aduaneiras e Comércio (GATT), mais recentemente na Organização Mundial do Comércio (WTO), na Comissão Económica e Social para a Ásia e o Pacífico (ESCAP), bem como nas negociações bilaterais com os Estados Unidos da América e outros parceiros comerciais de Macau.

Cumpra ainda realçar o seu empenhamento e contribuição, enquanto vice-presidente do Conselho Económico e coordenadora da Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social, na articulação entre a Administração e os diversos agentes económicos ou parceiros sociais para a prossecução do bem comum e o desenvolvimento do Território, bem como a sua capacidade de organização e realização demonstradas no recente lançamento do projecto piloto de Transmissão Electrónica de Dados, iniciativa de extrema actualidade e interesse no âmbito da tramitação do comércio externo, desenvolvida sob a sua coordenação no âmbito do Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau.

Pelos motivos acima referidos, pela excelência das qualidades de liderança demonstradas e ainda pela colaboração leal e inestimável prestada ao longo dos últimos sete anos, louvo a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 24 de Setembro de 1998. — O Secretário-Adjunto, *Vitor Rodrigues Pessoa*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 21 de Setembro de 1998:

Licenciada Maria João Lila Gregório — renovada, até 8 de Julho de 1999, a comissão de serviço como assessora deste Gabinete.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 30 de Setembro de 1998. — O Chefe do Gabinete, *Mário Abreu*.

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho n.º 102/SATOP/98

Nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei

como responsável da Direcção dos Serviços de Economia, ela fez contribuições decisivas para o esforço de modernização da legislação económica vigente no Território e sua observância, bem como para a valorização das unidades industriais locais, designadamente no apoio ao processo de reestruturação do tecido industrial e no desenvolvimento de acções de formação profissional em termos pedagógica e tecnologicamente evoluídos.

É de destacar ainda a excelente preparação prévia, a elevação e o inextinguível zelo que sempre evidenciou na representação ou defesa dos interesses do Território nas delegações oficiais que chefiou ou participou, designadamente no âmbito do Acordo Geral sobre Pautas Aduaneiras e Comércio (GATT), mais recentemente na Organização Mundial do Comércio (WTO), na Comissão Económica e Social para a Ásia e o Pacífico (ESCAP), bem como nas negociações bilaterais com os Estados Unidos da América e outros parceiros comerciais de Macau.

Cumpra ainda realçar o seu empenhamento e contribuição, enquanto vice-presidente do Conselho Económico e coordenadora da Comissão Executiva do Conselho Permanente de Concertação Social, na articulação entre a Administração e os diversos agentes económicos ou parceiros sociais para a prossecução do bem comum e o desenvolvimento do Território, bem como a sua capacidade de organização e realização demonstradas no recente lançamento do projecto piloto de Transmissão Electrónica de Dados, iniciativa de extrema actualidade e interesse no âmbito da tramitação do comércio externo, desenvolvida sob a sua coordenação no âmbito do Centro de Produtividade e de Transferência de Tecnologia de Macau.

Pelos motivos acima referidos, pela excelência das qualidades de liderança demonstradas e ainda pela colaboração leal e inestimável prestada ao longo dos últimos sete anos, louvo a licenciada Maria Gabriela dos Remédios César.

一九九八年九月二十四日於澳門經濟協調政務司辦公室

政務司 貝錫安

批 示 綱 要

根據經濟協調政務司一九九八年九月二十一日之批示：

Maria João Lila Gregório 學士——在本辦公室擔任顧問之定期委任續期至一九九九年七月八日。

一九九八年九月三十日於澳門經濟協調政務司辦公室

秘書長 歐文龍

運 輸 暨 工 務 政 務 司 辦 公 室

批 示 第 102/SATOP/98 號

根據經五月十五日第 30/89/M 號法令修訂的十二月十五日第 122/84/M 號法令第十三條第一款的規定，委派 António José